



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
JOSEPH S. REFALO**

Seduta tat-18 ta' Dicembru, 2003

Talba Numru. 1122/2002/1

**Fogg Insurance Agencies Limited ghan-nom u in  
rappresentanza tas-socjeta` estera assikuratrici  
Norwich Union International Insurance Limited kif  
surrogata fid-drittijiet tal-assikurat taghha Manwel  
Azzopardi abbazi tal-polza ta' assigurazzjoni tat-tip  
comprehensive u tal-Ligi u l-istess Manwel Azzopardi**

**vs**

**Luigi Sammut u Odette Galea**

**It-Tribunal,**

**Ra l-avviz fl-ismijiet premessi prezentat fis-26 ta'  
April, 2002 fejn intalab il-hlas ta' hames mija u hdax-il  
lira Maltija u tnejn u tmenin centezmu (Lm511.82)  
rapprezentanti d-danni kollha sofferti mill-attur  
Manuel Azzopardi, u li ghalihom ghamlet tajjeb is-  
socjeta` attrici Fogg Insurance Agencies Limited,  
abbazi tal-polza tat-tip comprehensive, salv ghal-**

**excess ta' mitt lira Maltija (Lm100.00) kif ukoll sitta u erbghin lira Maltija (Lm46.00) ghall-kiri ta' vettura alternattiva, imhallsa mill-istess Manuel Azzopardi, bhala rizultat ta' l-incident awtomobilistiku li sehh fl-24 ta' Mejju, 2001 ghall-habta tas-7.30pm gewwa Triq l-Imdina, Zebbug, bejn il-vettura propjeta` ta' l-attur Manuel Azzopardi bin-numru ta' registrazzjoni AAN-382 u l-vetturi misjuqa mill-konvenuti Luigi Sammut u Odette Galea bin-numru ta' registrazzjoni CAS-914 u CBA-149 rispettivament, liema incident sehh unikament bhala rizultat ta' traskuragni, negligenza, imperizja u non-osservanza tar-regolamenti tat-traffiku da parti tal-konvenuti jew min minnhom; Bl-ispejjez, inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali tat-3 ta' Dicembru, 2001, u ta' dik li qed tintbaghat kontestwalment lil GasanMamo Insurance Agency Limited bhala agenti tas-socjeta` estera CGU Insurance plc u SMS Insurance Agency Limited bhala agenti tas-socjeta` estera Ecclesiastical Insurance Office plc, u bl-interessi legali mid-data tan-notifika ta' l-imsemmija ittra ufficjali tat-3 ta' Dicembru, 2001 sad-data tal-hlas effettiv, kontra l-konvenut.**

**Ra r-risposta tal-konvenuta Odette Galea prezentata fl-14 ta' Mejju, 2002, fejn intqal illi t-talba attrici fil-konfront tal-konvenuta hija nfondata fil-fatt u fid-dritt u ghandha tigi michuda bl-ispejjez kontra l-istess socjeta` attrici, stante li l-incident sehh minghajr ebda htija da parti ta' l-istess konvenuta.**

**Ra r-risposta tal-konvenut Luigi Sammut prezentata fit-30 ta' Mejju, 2002, fejn intqal illi t-talbiet attrici kif diretti kontra l-konvenut Sammut huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante illi l-incident awtomobilistiku sehh unikament tort tal-konvenuta l-ohra Odette Galea, minhabba imperizja, traskuragni u nuqqas ta' osservanza tar-regolamenti tat-traffiku da parti ta' l-istess Odette Galea li harget minn triq laterali u minn wara "blind corner" minghajr ma zammet "proper lookout", hekk kif ser jigi pruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza;**

**Salv eccezzjonijiet ulterjuri.**

**Semgha x-xhieda ta' PS 585 Joseph Bayliss, Godfrey Azzopardi, Odette Galea, Luigi Sammut u Emmanuel Fenech. Ha konjizzjoni tad-dokumenti esibiti u tac-cirkostanzi kollha tal-kaz. Semgha lid-difensuri tal-partijiet jitrattaw il-kaz.**

**Ikkunsidra:**

**1. Illi dan il-kaz jirrigwarda incident awtomobilistiku li sehh fl-24 ta' Mejju, 2001, fis-7.30p.m. bejn il-vettura AAN-382 misjuqa minn Manwel Azzopardi u l-vetturi CAS-914 misjuqa mill-konvenut Luigi Sammut, u l-vettura CBA-149 misjuqa mill-konvenuta Odette Galea. L-incident gara fi Triq l-Imdina, Zebbug.**

**2. L-attur kien gejj mid-direzzjoni tar-Rabat biex imur lejn Haz-Zebbug u kien miexi wara l-vettura misjuqa minn Sammut u cioe' bin-numru ta-registrazzjoni CAS 914 liema vettura kienet mixja fuq il-lemin u taghfas hafna fuq il-lemin. Skond l-attur malli harget il-vettura misjuqa minn Galea minn hdejn il-Hunters Bar cioe' mill-faccata sar l-impatt mal-vettura ta' Sammut. L-istess attur jinnota illi Galea bil-fors kellha taghfas max-xellug. L-attur ighid li hu ghafras il-brake u spicca fil-vettura ta' Sammut. Il-vetturi ta' Sammut u Galea habtu mudguard ma' mudguard u l-vettura ta' Sammut daret 180°. Skond l-attur Sammut ma kien ghamel l-ebda sinjal li kien qed jaghfas ghan-nofs.**

**3. Il-konvenuta Galea tghid illi kif daret sabet il-vettura ta' Sammut ezatt ma' wiccha u bid-daqqa ntefghet f'vann ipparkjat li hu ndikat a fol 15 tal-process. Hi qalghet id-daqqa mal-genb tal-lemin in-naha ta' quddiem, u bid-daqqa mill-vettura ta' Sammut laqtet ragel li kien hdejn il-karozza pparkjata. Skond l-istess xhud wara l-habta giet il-vettura ta' l-attur li baqghet diehla gol-konvenut Sammut. Il-konvenuta Galea tinsisti li Sammut kien qed isuq fuq in-naha taghha.**

**4. Il-konvenut Sammut ighid li kien ghaddej fi Triq l-Imdina vicin il-Hunter's Bar niezel mir-Rabat miexi**

fid-direzzjoni ta' Hal Qormi u meta wasal fejn il-Hunter's Bar, li jinsab f'kantuniera, harget il-konvenuta Galea biex tmur lejn ir-Rabat, u peress li kien hemm truck ipparkjat Galea gibdet aktar il-barra u meta harget laqtitu fix-xewka tal-lemin ta' quddiem sal-pilastru tal-bieba. Sammut jghid li l-habta grat fil-karreggjata tieghu u li hu ma kellhux l-intenzjoni li jdur lejn Haz-Zebbug.

5. Mix-xhieda mismugha ma jirrizultax illi l-vetturi kienu ghaddejnin b'xi velocita', pero' jirrizulta li anke kif spickaw il-vetturi wara l-incident illi l-konvenuta Galea kienet qiegħda pjuttost fil-karreggjata tagħha. Pero', fil-fehma tat-Tribunal il-punt immarkat "X" mill-konvenuta fuq l-isketch a fol 15 bhala li jindika approssimattivament fejn gara l-impatt huwa diskutibbli. It-Tribunal, in vista ta' kif spickaw il-vetturi, jqies illi necessarjament il-punt ta' l-impatt kien aktar 'l barra minn dak indikat. Huwa minnu illi l-konvenuta Galea kienet hierga għal go triq principali, pero' dina ma setghetx tippretendi illi ssib lill-konvenut Sammut qed jinvadi l-karreggjata tagħha. Bl-impatt li sehh il-konvenut Sammut gie mdawwar u konsegwentement sar l-impatt mal-vettura ta' l-attur peress illi gielu kompletament fin-nofs.

6. Ix-xhud Emanuel Fenech li safa mwegga' f'dan l-incident jikkonferma illi l-konvenuta Galea harget u hadet id-direzzjoni tar-Rabat u meta laqatha Sammut hi giet lura għal fuqu. L-istess xhud jikkonferma illi l-iskizz esebit huwa vicin hafna ta' kif kienu l-vetturi fil-hin ta' l-incident pero' rilevanti illi l-istess xhud ma setghax jara l-incident isehh peress illi hu kien daru lejn fejn gara l-incident.

7. Jekk wiehed jara r-ritratti esebiti speċjalment id-Dok LS 2 wiehed jista' japprezza aktar il-viswali li kellhom iz-zewg konvenuti f'dan l-incident. Ma hemmx dubbju illi kieku l-konvenut Sammut kien miexi kompletament fil-karreggjata tieghu l-incident ma kienx isehh. Mill-lat l-iehor wiehed ma jistax jinjora l-fatt illi Galea kienet hierga minn side road għal go main road, u ma kelliex dik il-vizwali indisturbata li kellu l-konvenut l-iehor, u dana minhabba li kien hemm vettura parkeggjata vicin tal-

kantuniera, u ghalhekk necessarjament kellha tisporgi xi ftit biex tara x'inhu gej. Ghalhekk l-istess konvenuta kellha tuza aktar diligenza fil-manuvra taghha.

8. Ghalhekk it-Tribunal jasal sabiex jikkonkludi illi ghal din il-kollizzjoni, ma jahti xejn ghaliha l-attur, u sehhet minhabba illi l-konvenut Sammut kien qed isusq wisq fuq il-lemin tat-triq b'mod illi nvada l-karreggjata ta' min kien hiereg ghal gol-main road. Mill-lat l-iehor il-konvenuta Galea ghandha r-responsabbilta' taghha wkoll in kwantu din kienet qed taghmel manuvra biex tidhol minn go side road ghal go main road u kien jispetta lilha wkoll li tuza' d-debita diligenza fic-cirkostanzi kif intqal. Ghaldaqstant fil-fehma tat-Tribunal iz-zewg konvenuti ghandhom jigu ritenuti responsabbli fl-istess grad ghall-incident li sehh.

9. Id-danni sofferti mill-attur jammontaw ghal hames mija u hdax-il lira Maltin u tnejn u tmenin centezmu (Lm511.82) u dana kif jirrizulta ampjament mid-Dok EA 1 sa EA 8.

Ghaldaqstant it-Tribunal filwaqt illi kif fuq intqal isib liz-zewg konvenuti responsabbli ghall-incident li sehh fi grad ugwali, jikkundanna lill-konvenut Luigi Sammut ihallas lis-socjeta' attrici s-somma ta' mija tnejn u tmenin lira Maltija wiehed u disghin centezmu (Lm182.91) u lill-attur Manuel Azzopardi s-somma ta' tlieta u sebghin lira Maltija (Lm73.00) u jikkundanna wkoll lill-konvenuta Odette Galea thallas ihallas lis-socjeta' attrici s-somma ta' mija tnejn u tmenin lira Maltija wiehed u disghin centezmu (Lm182.91) u lill-attur Manuel Azzopardi s-somma ta' tlieta u sebghin lira Maltija (Lm73.00), ilkoll bl-interessi legali dekorribbli mit-3 ta' Dicembru, 2001 sad-data tal-hlas effettiv.

Bl-ispejjez ta' dina l-istanza nkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali tat-3 ta' Dicembru, 2001, u ta' dik mibghuta kontestwalment ma' l-avviz lil GasanMamo Insurance Agency Limited bhala agenti tas-socjeta` estera CGU Insurance plc u SMS Insurance Agency Limited bhala agenti tas-socjeta` estera Ecclesiastical Insurance

Kopja Informali ta' Sentenza

**Office plc, ghandhom jigu sopportati mill-konvenuti fi kwoti wgwali bejniethom.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----